

# **A study on the interaction mechanism between UGT and fake news from the perspective of System Theory——A case study of the dissemination of international news related to the vinyl chloride leakage in Ohio on the Weibo platform**

Mr. Guoliang LU

## **Abstract**

User-generated translation (UGT) in digital platforms is attracting researchers' attention. However, current research focuses mainly on the production of UGT texts and communities, and rarely addresses the dissemination mechanism of UGT, which is extremely important because UGT is also often accompanied by the phenomenon of fake news. It is difficult for the local public distinguish between real and fake news translated. In this regard, this paper explores the interaction mechanism between UGT and fake news based on the systems theory proposed by German sociologist Luhmann. The reason for choosing this theory as an observation perspective is that Luhmann's system theory has always been description-oriented, which can avoid black-or-white value judgement and thus better explore the interaction mechanism. In terms of empirical analysis, this paper chooses the dissemination of the international news of the Ohio vinyl chloride spill on the Sina Weibo platform as a case study, because the event was first disseminated on Sina Weibo through a series of UGTs, and was then triggered by the news translations of the Chinese mainstream media, and ultimately rushed to the top of the hot search engines. However, as the story became widely known on social media platforms through UGTs, new UGTs claimed that the story was fake news, plunging the whole story into an ambiguous case. We collect related texts and observe the dissemination process of the news on the Weibo platform, so as to analyze the interaction mechanism between UGT and fake news on digital platforms.

## **Biography**

Mr. Guoliang LU is a PhD candidate at the School of Journalism and Communication, Shanghai International Studies University. His research focuses on cross-cultural translation study and intercultural communication study. He has published some papers about international (intercultural) communication in Chinese CSSCI journals, and participated in international conferences about translation and communication with conference papers.